

Regulations and other Acts

M.O., 2020

Order number 2020-21 of the Minister of Justice dated 15 December 2020

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Suspension of the prohibition from operating an off-highway vehicle referred to in the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2) which is equipped with a studded tire, other than a tire equipped with “ice screws”, from 1 January to 1 May 2021

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING section 633.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, the Minister of Transport may, by order and after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, suspend the application of a provision of the Code or the regulations, if the Minister considers that it is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety;

CONSIDERING that section 633.2 of the Code provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.2;

CONSIDERING the first paragraph of section 441 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that no person may drive a road vehicle on which a tire is equipped with non-skid studs or with any other device that may damage the roadway;

CONSIDERING that it is expedient to suspend the prohibition from operating an off-highway vehicle referred to in the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2) which is equipped with a studded tire, other than a tire equipped with “ice screws”, from 1 January to 1 May 2021;

CONSIDERING that the Minister considers that the suspension of that prohibition is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety;

CONSIDERING that the Société de l'assurance automobile du Québec has been consulted on the suspension of that prohibition;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. The prohibition provided for in the first paragraph of section 441 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) is hereby suspended for persons who operate an off-highway vehicle referred to in the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2) which is equipped with a studded tire, other than a tire equipped with “ice screws”, from 1 January to 1 May 2021.

2. This Order comes into force on 1 January 2021. It is revoked on 1 May 2021.

Québec, 15 december, 2020

FRANÇOIS BONNARDEL,
Minister of Transport

104793

M.O., 2020

Order number 2020-22 of the Minister of Transport and the Minister of Public Security dated 15 December 2020

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Amendment to the Ministerial Order concerning Public highways where photo radar devices and red light camera systems may be used

THE MINISTER OF TRANSPORT,
THE MINISTER OF PUBLIC SECURITY,

CONSIDERING subparagraph 3 of the first paragraph of section 634.3 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that the Minister of Transport and the Minister of Public Security may determine that photo radar devices and red light camera systems may be used to monitor compliance with highway safety rules on public highways after consulting with the municipality responsible for the maintenance of the highway, if applicable;

CONSIDERING the third paragraph of the said section, which provides that any order made under subparagraph 3 of the first paragraph is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING the Ministerial Order concerning Public highways where photo radar devices and red light camera systems may be used (chapter C-24.2, r. 6.01);

CONSIDERING that it is expedient to amend the said Order to extend the portions of certain public highways on which mobile photo radar devices may be used to monitor compliance with the speed limits;

ORDER AS FOLLOWS:

1. Section 5 of the Ministerial Order concerning Public highways where photo radar devices and red light camera systems may be used (chapter C-24.2, r. 6.01) is amended

(1) by replacing “named rue Saint-Joseph, which extends from its intersection with rue Saint-Louis to the intersection with rue de la Butte” in paragraph 0.14 by “named, depending on the location, rue Saint-Joseph, route Saint-Jean-Baptiste or boulevard Saint-Jean-Baptiste Est, which extends from its intersection with rue Saint-Louis to the municipal boundary of Ville de Mercier (67045);”;

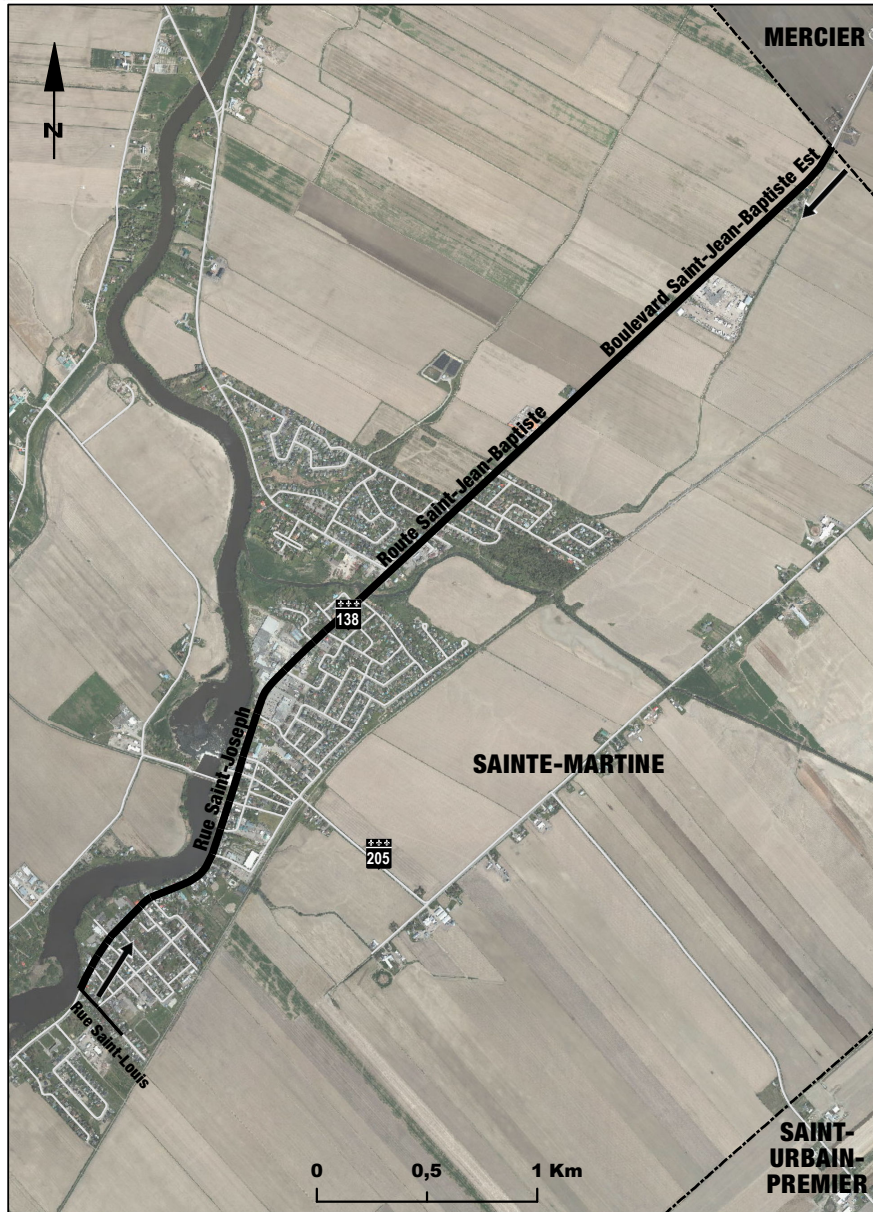
(2) by replacing “Saint-Paul (61005) and Ville de Joliette (61025), the portion of route 158 which extends from its westernmost expansion joint of bridge P-14778 which spans chemin Saint-Jean, located in Municipalité de Saint-Paul” in paragraph 2.4 by “Crabtree (61013), Municipalité de Saint-Paul (61005) and Ville de Joliette (61025), the portion of route 158 which extends from the westernmost expansion joint of bridge P-14711 which spans chemin de la Rivière-Rouge, located in Municipalité de Crabtree”.

2. Schedule 1 is amended

(1) by replacing map 5-0.14 by the following:

“

MAP 5-0.14
IN THE TERRITORY OF MUNICIPALITÉ DE SAINTE-MARTINE, ROUTE 138 WHICH EXTENDS FROM ITS INTERSECTION WITH RUE SAINT LOUIS TO THE MUNICIPAL BOUNDARY OF VILLE DE MERCIER



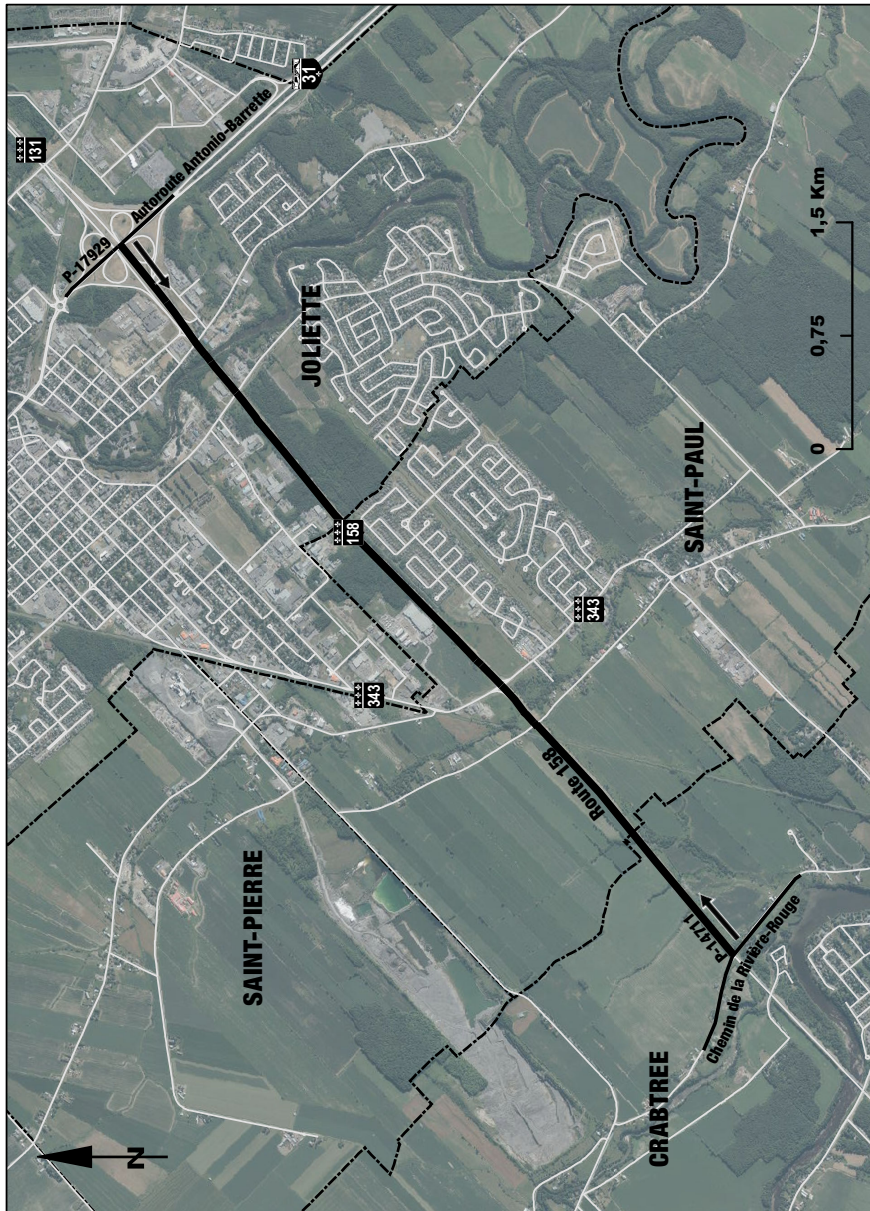
”
”

(2) by replacing map 5-2.4 by the following:

“

MAP 5-2.4

IN THE TERRITORY OF MUNICIPALITÉ DE CRABTREE, MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAUL AND VILLE DE JOLIETTE, THE PORTION OF ROUTE 158 WHICH EXTENDS FROM THE WESTERNMOST EXPANSION JOINT OF BRIDGE P-14711 WHICH SPANS CHEMIN DE LA RIVIÈRE-ROUGE TO THE SURFACE ON THE NORTHEASTERN SIDE OF BRIDGE P-17929 OF AUTOROUTE 31



”

3. This Order comes into force of the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 14 December 2020 Québec, 15 December 2020

FRANÇOIS BONNARDEL,
Minister of Transport

GENEVIÈVE GUILBAULT,
Minister of Public Security

104794

M.O., 2020

Order number 4384 of the Minister of Justice dated 13 December 2020

Code of Civil Procedure
(C-25.01)

CONCERNING the model pleadings and other documents established by the Minister of Justice pursuant to articles 146, 271, 497 and 681 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01)

THE MINISTER OF JUSTICE,

CONSIDERING article 146 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), which provides that the summons attached to a judicial application must be in keeping with the model established by the Minister of Justice;

CONSIDERING article 271 of the Code of Civil Procedure, which provides that a subpoena calling a witness to attend at court must be in keeping with the model established by the Minister of Justice;

CONSIDERING the first paragraph of article 681 of the Code of Civil Procedure, which provides that the forced execution of a judgment begins by the filing with the court office of a notice of execution in keeping with the model established by the Minister of Justice;

CONSIDERING that such models are provided for in the Model pleadings and other documents established by the Minister of Justice pursuant to articles 136, 146, 235, 271, 393, 546 and 681 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01, r. 2);

CONSIDERING article 497 of the Code of Civil Procedure as amended by section 61 of chapter 12 of the statutes of 2020, which provides that the certificate issued by the court for the subpoena calling a witness resident in another province or in a territory of Canada to attend at court must be in keeping with the model established by the Minister of Justice;

CONSIDERING THAT it is expedient to amend the models established pursuant to articles 141, 271 and 681 of the Code of Civil Procedure in order to clarify them;

CONSIDERING THAT it is expedient to establish a model certificate issued by the court for the subpoena calling a witness resident in another province or in a territory of Canada to attend at court in order to enable implementation of the amendments to articles 72, 497 and 498 of the Code of Civil Procedure made by, respectively, sections 59, 61 and 62 of chapter 12 of the statutes of 2020, as well as the amendment to article 35.1 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.1) made by section 12 of chapter 12 of the statutes of 2020;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the title of the Model pleadings and other documents established by the Minister of Justice pursuant to articles 136, 146, 235, 271, 393, 546 and 681 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01, r. 2) be amended:

- (1) by the deletion of “by the Minister of Justice”;
- (2) by the insertion, after “393,”, of “497,”;

THAT section 1 of those models be amended:

(1) by the addition, after the sixth dash, of the following:

“—Certificate issued by the court for the subpoena calling a witness resident in another province or in a territory of Canada to attend at court (article 497, Code of Civil Procedure). (**Schedule 6.1**)”;

(2) by the replacement, in the eleventh dash, of “[articles 681 and 682, Code of Civil Procedure, section 103.1, Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1), section 31.0.1, Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3), section 31.1, Act respecting parental insurance (chapter A-29.011)]” by “(articles 681 and 682, Code of Civil Procedure)”;